

2. Движение на корабитѣ по Дунавскитѣ пристанища по години.

2. Mouvement des navires dans les ports du Danube, par années.

a) Пристигане — Arrivée.

Години Années	Брой на пристанища Nombre des ports	Брой — Nombre			Вместимость въ тони Tonnage			Екипажъ Equipage			Равно-варени стоки (въ тони) Cargaison déchargée (en tonnes)	Слѣзали платници Passagers débarqués
		на корабитѣ — des navires										
		съ пара à vapeur	съ платна à voiles	шленове cha- loupes	съ пара à vapeur	съ платна à voiles	шленове cha- loupes	съ пара à vapeur	съ платна à voiles	шленове cha- loupes		
1901	9	7,335	1,257	—	1,553,007	211,101	—	127,194	3,520	—	102,599	106,640
1902	9	8,195	1,169	—	1,601,172	220,630	—	140,676	3,063	—	98,562	127,806
1903	9	8,872	1,244	—	1,653,141	249,092	—	149,526	3,410	—	113,223	133,416
1904	9	8,524	1,518	—	1,514,234	315,435	—	144,393	4,177	—	138,399	128,878
1905	9	8,033	1,274	—	1,459,001	262,331	—	136,340	3,379	—	170,237	125,078
1906	9	8,245	1,073	—	1,571,024	248,168	—	142,300	2,965	—	129,681	155,608
1907	9	7,262	1,019	—	1,371,520	252,276	—	124,688	3,009	—	166,007	154,192
1908	9	8,203	934	—	1,494,627	234,142	—	142,576	2,931	—	176,559	165,283
1909	9	7,254	936	—	1,299,539	237,254	—	131,298	2,775	—	255,265	155,818
1910	10	9,017	1,076	—	1,631,637	273,306	—	162,268	3,268	—	203,148	167,660
1911 *	10	9,080	695	2,587	1,857,358	29,209	901,218	226,385	2,723	6,370	237,369	181,687
1912	10	8,941	368	3,687	1,860,521	22,257	1,178,970	231,691	1,666	8,853	270,122	228,681

b) Заминаване — Départ.

Години Années	Брой на пристанища Nombre des ports	Брой — Nombre			Вместимость въ тони Tonnage			Екипажъ Equipage			Натоварени стоки (въ тони) Cargaison chargée (en tonnes)	Качили се платници Passagers embarqués
		на корабитѣ — des navires										
		съ пара à vapeur	съ платна à voiles	шленове cha- loupes	съ пара à vapeur	съ платна à voiles	шленове cha- loupes	съ пара à vapeur	съ платна à voiles	шленове cha- loupes		
1901	9	7,338	1,202	—	1,553,277	203,905	—	132,189	3,343	—	238,998	113,692
1902	9	8,194	1,151	—	1,600,810	216,489	—	140,563	3,044	—	275,746	133,790
1903	9	8,872	1,236	—	1,653,015	249,406	—	149,642	3,418	—	282,266	140,836
1904	9	8,530	1,499	—	1,515,842	312,939	—	144,474	4,051	—	377,773	135,581
1905	9	8,078	1,226	—	1,459,676	259,423	—	136,498	3,229	—	302,777	160,020
1906	9	8,236	1,041	—	1,566,866	235,417	—	141,962	2,882	—	262,200	195,045
1907	9	7,266	1,001	—	1,372,060	248,298	—	124,749	2,931	—	298,800	169,097
1908	9	8,237	887	—	1,493,793	230,391	—	142,772	2,701	—	219,351	167,167
1909	9	7,254	887	—	1,300,094	228,452	—	131,285	2,643	—	175,379	162,598
1910	10	9,018	1,060	—	1,631,791	271,585	—	162,282	3,229	—	301,767	184,153
1911 *	10	9,080	691	2,584	1,857,358	29,090	899,835	226,389	2,705	6,354	431,896	182,966
1912	10	8,941	369	3,674	1,860,521	22,253	1,173,941	231,682	1,676	8,843	342,519	211,377

* До 1911 година въ графата „кораби съ платна“ влизатъ и свѣдѣния за „кораби-шленове“, които сж самостоятелно пристигнали и заминали въ и отъ пристанищата. За посредствено пристигналитѣ и заминалитѣ „кораби-шленове“ не сж давани и обработвани свѣдѣния, освѣнъ за тѣхния товаръ, който е групиранъ при тоя на корабитѣ, които сж ги довѣкли и отвѣкли.

Прѣзъ 1911 година „корабитѣ-шленове“ сж взети като отдѣлни корабни единици, независимо отъ това, дали сж пристигнали и заминали въ и отъ пристанищата самостоятелно или посредствено.

* Jusqu'en 1911 dans la rubrique „navires à voiles“ sont compris aussi les renseignements pour les „navires-chaloupes“, qui sont indépendamment arrivés dans les ports et en sont partis. Pour les „navires-chaloupes“ arrivés et partis indirectement ne sont pas donnés et élaborés de renseignements, si ce n'est pour leur cargaison, qui est groupée avec celle des navires qui les ont amenés et emmenés.

Pendant l'année 1911. „les navires-chaloupes“ sont comptés comme des navires distincts, indépendamment de ce qu'ils sont arrivés dans les ports et en sont partis indépendamment ou indirectement.